



**UNB LAW JOURNAL**

**REVUE DE DROIT DE L'UN-B**

---

*VOL. LV*

*2006*

*TOME LV*

---

# CLARK DRUMMIE

LAWYERS • AVOCATS

*A full-service bilingual law firm  
Cabinet d'avocats offrant une gamme complète de services bilingues*

*Clark Drummie is a  
progressive and growing  
full-service bilingual law firm with  
offices in Saint John, Moncton,  
St. Andrews and St. Stephen.*

To learn more about Clark Drummie,  
visit our website at

***[www.clarkdrummie.ca](http://www.clarkdrummie.ca)***



## *Saint John*

40 Wellington Row

P.O. Box 6850

Saint John, NB E2L 4S3

Tel : 506.633.3800

Fax : 506.633.3811

Email : [cd@clarkdrummie.ca](mailto:cd@clarkdrummie.ca)

## *Moncton*

777 Main Street, Suite 400

Moncton, NB E1C 1E9

Tel : 506.854.7733

Fax: 506.854.7656

[cdm@clark-drummie.com](mailto:cdm@clark-drummie.com)

## *St. Stephen*

46 Milltown Boulevard

St. Stephen, NB E3L 1G3

Tel : 506.466.2338

Fax : 506.466.0160

[cdss@clarkdrummie.ca](mailto:cdss@clarkdrummie.ca)

## *St. Andrews*

64 King Street

St. Andrews, NB E5B 1Y3

Tel : 506.529.8831

Fax : 506.529.3066

[cdaa@clarkdrummie.ca](mailto:cdaa@clarkdrummie.ca)

**University of New Brunswick Law Journal**  
**Revue de Droit de l'Université du**  
**Nouveau-Bunswick**  
**Vol. 55 / Tome 55**  
**2006**

**Co-Editors-in-Chief / Rédacteurs en chef**

*Jeremy DeBow*  
*Jonathan Greenan*

**Associate Editors / Rédacteurs adjoints**

*Joseph FitzPatrick*  
*Cynthia Kirkby*  
*Alanna Waberski*  
*Jessica White*

**Honourary Editor-in-Chief / Rédacteur en chef honoraire**

*The Hon. G.V. La Forest*

**Advisory Board / Conseil consultative**

<i>Alvin Esau</i>	<i>Mary Ellen Turpel-Lafond</i>
<i>Louise Langevin</i>	<i>L. Kinvin Wroth</i>
<i>Kathleen E. Mahoney</i>	<i>John D. Whyte</i>

**Business Manager / Administratrice**

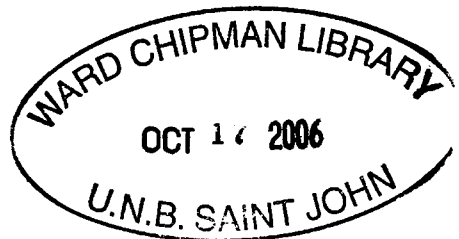
*Jane Flood*

**Faculty Advisor**

*Prof. John P. McEvoy*

**Editorial Staff / Collaborateurs de la rédaction**

<i>Tyler Botten</i>	<i>Holly Chapman</i>
<i>Diane Hache Forestell</i>	<i>Jean-Pierre Hachey</i>
<i>Clare Henderson</i>	<i>Kathrine Smirle</i>
<i>Nicole Squires</i>	



# Canadian Process Serving Inc.

A Professional Association Of Process Servers  
Your Litigation Partner For 23 Years

With a Fleet of over 100 corporate offices across Canada  
we are the largest and most trusted Process Serving  
company in Canada.

Process Serving | Court Issuing | Court Filing | MTO Searches  
Plate & Drivers License Searches | Credit Bureau Searches

Canadian Process Serving Inc.



1-800-465-7378 [www.CanadianProcessServing.com](http://www.CanadianProcessServing.com) [www.UnitedStatesProcessServing.com](http://www.UnitedStatesProcessServing.com)

# Consider us one of your perks for being a member of the legal profession.

The Canadian Bar Insurance Association is your source  
for superior, low cost insurance benefits designed and  
managed exclusively for lawyers, by lawyers.

For more information, visit us at [www.barinsurance.com](http://www.barinsurance.com),  
or call 1-800-267-CBIA (2242).



## CBIA

THE CANADIAN BAR INSURANCE ASSOCIATION



My career  
is not a  
**game.**

To learn more about why Ogilvy Renault  
is the right strategic fit for you, visit:

[ogilvyrenault.com/students](http://ogilvyrenault.com/students)

TORONTO · MONTRÉAL · OTTAWA · QUÉBEC · VANCOUVER · LONDON



Copyright 2006 by the *University of New Brunswick Law Journal*

All Rights Reserved. No part of this book may be reproduced in any form or by any electronic or mechanical means including information storage and retrieval systems without permission from the Editors-in-Chief. Reproduction of this material without authorization by any method of duplication whatsoever is a violation of copyright.

ISSN: 0077-8141

The *University of New Brunswick Law Journal* is an annual publication devoted to the consideration of current legal issues, problems and philosophies through the presentation of articles, research notes, comments, and review articles in wide-ranging areas of law. The opinions expressed are those of the individual authors and not the *University of New Brunswick Law Journal*. The Law Journal circulates widely to members of the bars of the Atlantic provinces, law students at the University of New Brunswick, advertisers, and to law libraries throughout the world.

### **Subscriptions and Back Issues**

Carswell  
Corporate Plaza, 2075 Kennedy Road  
Scarborough, Ontario, M1T 3V4

Subscription Price:	\$15.00 per volume
Back Issues:	\$12.00 per volume
Index, Vols. 1-36:	\$10.00

### **Note to Authors**

Manuscripts should be written in English or French, typed, double-spaced, and submitted in hard copy or, preferably, electronic format (MS Word file). Please use the Canadian Guide to Uniform Legal Citation (5<sup>th</sup> ed.) and the current issue as a guide to format requirements. Manuscripts and editorial communications should be sent to the Editors-in-Chief, *University of New Brunswick Law Journal*, Ludlow Hall, P.O. Box 4400, University of New Brunswick, Fredericton, N.B., Canada E3B 5A3, [unblj@unb.ca](mailto:unblj@unb.ca). Manuscripts submitted simultaneously to other journals are not accepted.

### **Note to Advertisers**

Information on advertising in the *University of New Brunswick Law Journal* may be obtained by writing to the Business Manager, *University of New Brunswick Law Journal*, Ludlow Hall, P.O. Box 4400, University of New Brunswick, Fredericton, NB, Canada E3B 5A3.

Printed and bound by Kwik Kopy, Fredericton N.B.  
To be cited: (2006) 55 U.N.B.L.J.

Droit d'auteur 2006, *La Revue de droit de l'Université du Nouveau-Brunswick*.

Tout droits réservés. Toutes reproductions intégrales ou partielles, sous quelque forme que ce soit ou par quelque procédé électronique ou mécanique, y compris les moyens de mise en mémoire et d'extraction, sans la permission du rédacteur/de la rédactrice en chef sont interdites. La reproduction non-autorisée du présent ouvrage par quelque procédé que ce soit constituerait une usurpation de droit d'auteur.

ISSN 0077-8141

*La Revue de droit de l'Université du Nouveau-Brunswick* est une publication annuelle présentant, dans divers domaines du droit, des articles, des notes, des recherches, des analyses, et des comptes rendus d'ouvrages portent sur des dossiers, problèmes et philosophies juridiques. Les opinions exprimées dans cet ouvrage relevant de la responsabilité de leurs auteurs et n'engagent pas la *Revue de droit de l'Université du Nouveau-Brunswick*. *La Revue de droit de l'Université du Nouveau-Brunswick* est distribuée aux membres de la profession juridique des Provinces atlantiques, aux étudiants de la faculté de droit de l'Université du Nouveau-Brunswick et aux annonceurs ainsi qu'à certaines bibliothèques de droit à travers le monde.

### **Abonnements et commandes de numéros déjà parus**

Carswell  
Corporate Plaza, 2075 Kennedy Road  
Scarborough, Ontario, M1T 3V4

Abonnement :	15 \$ / volume
Numéros déjà parus :	12 \$ / volume
Index, Tomes 1 à 36 :	10 \$

### **Note à l'attention des auteurs**

Les manuscrits doivent être rédigés en français ou en anglais, dactylographiés à double interligne, avec un exemplaire en dossier Word. Les auteurs sont priés de suivre le Manuel canadien de la référence juridique (5e éd.) et au présent numéro pour la présentation matérielle de leur texte. Les manuscrits et communications concernant la rédaction sont à faire parvenir au rédacteurs/rédactrices en chef, *Revue de droit de l'Université du Nouveau-Brunswick*, Ludlow Hall, casier postal 4400, Université du Nouveau-Brunswick, Fredericton, N.-B., Canada, E3B 5A3, ou par l'entremise courriel : unblj@unb.ca.

### **Note à l'attention des annonceurs**

Les demandes de renseignements concernant les insertions publicitaires dans la *Revue de droit de l'Université du Nouveau-Brunswick*, Ludlow Hall, casier postal 4400, Université du Nouveau-Brunswick, Fredericton, N.-B., Canada, E3B 5A3 ou par l'entremise courriel : unblj@unb.ca.

Imprimés et relié par Kwik Kopy à Fredericton, N.-B.  
Mode de citation : (2006) 55 R.D. Ū.N.-B.

# University of New Brunswick Law Journal

## Subscriptions and Back Issues

Index, Volumes 1 to 36 (1947-1987)

Carswell  
Corporate Plaza  
2075 Kennedy Road  
Scarborough, Ontario, Canada, M1T 3V4



This volume is respectfully  
dedicated to the memory of:

**Dr. Colin B. Mackay**

O.C., Q.C., B.A., D.C.L, D.ésL, D.Ed., LL.D.

Born in Rothesay, N.B. in 1920, Colin B. Mackay graduated from UNB with a degree in history in 1942. He then joined the navy, commanding a landing craft on Juno Beach on D-Day. After the war, he obtained a law degree from the University of British Columbia and returned home to engage in the practice of law.

At the age of 33, he became the youngest university president ever in Canada. During his 16-year tenure at UNB, he presided over a period of unprecedented growth. In Fredericton, more than 22 new buildings were constructed, and the Faculty of Law was moved from Saint John to Fredericton's Somerville House and eventually to Ludlow Hall.

After stepping down from UNB, Dr. Mackay became executive director of the Association of Universities and Colleges of Canada and worked with developing universities in Africa. An Officer of the Order of Canada, he received 13 honorary degrees from various universities in Canada and abroad. In 1978, he was named UNB's first president emeritus.

Predeceased by his wife Mary, Dr. Mackay died Nov. 27, 2003 in Saint John at the age of 83. His estate bequeathed \$3-million to create an endowment for the Gerard V. La Forest Library in the Faculty of Law. The annual income from the endowment will primarily fund the purchase of law books, periodicals, and other educational material.

The University of New Brunswick Law Journal gratefully acknowledges the financial support received from the New Brunswick Law Foundation/University of New Brunswick Faculty of Law Endowment Trust; the Law Society of New Brunswick; the UNB Student Union; and the Law Students' Society.

*La Revue de droit de l'Université du Nouveau-Brunswick* tient à remercier le Fonds de dotation de la Faculté de droit de l'Université de Nouveau-Brunswick (Fondation pour l'avancement du droit au Nouveau-Brunswick); le Barreau du Nouveau-Brunswick; les Fonds du patrimoine de la Faculté de droit; l'Université de Nouveau-Brunswick; la Fondation de l'UNB pour étudiants; et la Société des étudiants de droit de leur appui financier.

## CONTENTS / SOMMAIRE

### ARTICLES

PROBLEMS IN DETERMINING THE DATE OF RECEPTION IN PRINCE EDWARD ISLAND <b>Margaret McCallum</b>	3
RECONFIGURING CRIME CONTROL AND CRIMINAL JUSTICE: GOVERNMENTALITY AND PROBLEM-SOLVING COURTS <b>Frank Sirolich</b>	11
THE REGULATION OF TIDAL ENERGY DEVELOPMENT OFF NOVA SCOTIA: NAVIGATING FOGGY WATERS <b>Meinhard Doelle, Dawn Russell, Phillip Saunders, David VanderZwaag and David Wright</b>	27
 <b>SPECIAL FORUM: Perspectives on <i>R. v. Marshall; R v. Bernard</i></b>	
AFTER <i>BERNARD AND MARSHALL</i> <b>Margaret McCallum</b>	73
A COMMERCIAL HARVESTING PROSECUTION IN CONTEXT: THE PETER PAUL CASE, 1946 <b>D. G. Bell</b>	86
<i>MARSHALL AND BERNARD</i> : TREATY RIGHTS AND A TREATY TABLE <b>John McEvoy</b>	105
<i>MARSHALL AND BERNARD</i> : IGNORING THE RELEVANCE OF CUSTOMARY PROPERTY LAWS <b>Nigel Bankes</b>	120
R. v. MARSHALL; R v. BERNARD: THE RETURN OF THE NATIVE <b>Paul L.A.H. Chartrand</b>	135
THE ADJUDICATION OF HISTORICAL EVIDENCE: A COMMENT AND AN ELABORATION ON A PROPOSAL BY JUSTICE LABEL <b>Shin Imai</b>	146

MI'KMAQ LAND CLAIMS AND THE ESCHEAT MOVEMENT IN PRINCE EDWARD ISLAND <b>Rusty Bittermann</b>	172
--	-----

## **UNBLJ FORUM: The Danish Cartoon Controversy**

EDITORS' PREFACE	177
DEBATING THE DANISH CARTOONS: CIVIL RIGHTS OR CIVIL POWER? <b>Cindy Holder</b>	179
CHALLENGING THE LIBERAL SETTLEMENT <b>Richard Vernon</b>	186
CHANGING OUR MINDS ABOUT THE CARTOON CONTROVERSY <b>Joseph F. Fletcher and Tara Raissi</b>	193
AUTHORITARIANISM AND LEGITIMACY: MOBILIZING ISLAM IN THE MIDDLE EAST <b>Oded Haklai</b>	200